

Monografien

1. Το πικαρικό μυθιστόρημα. Εισαγωγή σε ένα αιεφόρο λογοτεχνικό είδος. Θεσσαλονίκη: Κυριακίδης 2019.
2. Comparative Cultural Studies and the New Weltliteratur. Monograph. Purdue University Press 2013 (Übersetzung von (3) von Athanasia Margoni und Maria Kaiser; überarbeitete und aktualisierte Ausgabe mit erweiterter Bibliographie).
3. Global playing in der Literatur: Ein Versuch über die Neue Weltliteratur. Monographie. Würzburg: Königshausen & Neumann 2007.
4. Barcelona. La novel.la urbana (1944-1988). Edition Reichenberger: Estudis Catalans, 1, Kassel 1996. (Übersetzung von (1) von Rosa Ribas).
5. Barcelona in der Literatur (1944-1988). Eine Studie zum Stadroman Barcelonas unter besonderer Berücksichtigung urbaner Räume. Monographie. Edition Reichenberger, Kassel 1994.

Herausgeberschaft

1. World Literature and the Postcolonial. Narratives of (Neo)Colonization in a Globalized World. Stuttgart: Metzler 2020.
2. Turns und kein Ende? Aktuelle Tendenzen in Germanistik und Komparatistik. Frankfurt am Main: Peter Lang (Hellenogermanica) 2018 (mit Olga Laskaridou, Evi Petropoulou und Katerina Karakassi).
3. Sprachen und Kulturen in (Inter)Aktion. Teil I – Literatur- und Kulturwissenschaft. Frankfurt am Main: Peter Lang (Hellenogermanica) 2013 (mit Simela Delianidou).

Aufsätze in wissenschaftlichen Zeitschriften

1. „Geschichte der Südeuropa-Germanistik (SEG)/Mittelmeer-Südeuropa-Germanistik (MSEG) und Bericht zur Jahrestagung auf Malta im Mai/Juni 2019“. *Germanistica Euromediterrae (GEM)* 2 (2020), <https://morepress.unizd.hr/journals/gem>, 161-168 (mit Georg Pichler, Alcalá de Henares)
2. „Internationale Germanistik in Griechenland: Germanistische Kernkompetenzen, komparatistische Expertise und internationale Vernetzung“. Jahrbuch für Internationale Germanistik (υπό δημοσίευση)
3. „Die Germanistik in Griechenland“. Mitteilungen des Deutschen Germanistenverbandes. Themenheft Germanistik in Europa: Forschungs- und Ausbildungsperspektiven. Hg. von Nine Miedema, 1, 2017, 88-94
4. „True Cosmopolitanism or Skilled Migration? Two Dimensions of Globalized Life in Carlota Fainberg (2001) by Antonio Muñoz Molina“. *Comparatio* 2013, 197-201.

5. „Η Νέα Παγκοσμία Λογοτεχνία – προς τι μια νέα κατηγορία;“ [„Die Neue Weltliteratur – wozu eine neue Kategorie?“]. Διακείμενα 14, 2012, 13-19.
6. „Der Wiener Privatdetektiv Markus Cheng – Charlie Chan in Österreich?“. Journal of Austrian Studies 45, 1-2, Summer 2012, 69-92.
7. “How Don Quijote travelled to the Americas. Metamorphoses of the Spanish National Hero in Texts by Ruben Darío, Carlos Fuentes and Kathy Acker”. Salamanca: 1616: Anuario de Literatura Comparada, 1, 2011, 239-266.
8. “Die Neue Weltliteratur. Vom Nutzen (noch) einer literaturwissenschaftlichen Kategorie”. ide – Informationen zur Deutschdidaktik 1, 2010, 29-38.
9. «Γερμανία: Από την μεταναστευτική λογοτεχνία στη Νέα Παγκοσμία Λογοτεχνία. Η πορεία του José F. A. Oliver από τροβαδούρο των Gastarbeiter σε δημιουργό της καινοτομικού ποιητικού λόγου». [„Deutschland: Von der ‚Gastarbeiterliteratur‘ zur Neuen Weltliteratur. Die Entwicklung des José F. A. Oliver vom Sänger der Gastarbeiter zum Erfinder eines neuen poetischen Diskurses.“]. Διακείμενα 11, 2009, 73-92.
10. «Επικοινωνία και ρνηση της επικοινωνίας σε υβριδικά κείμενα». [„Kommunikation und Kommunikationsverweigerung in hybriden Texten“]. Διακείμενα 8, 2006, 13-29.
11. «Littérature au second degré»: Monsignore Quixote de Graham Greene (1982) y Al morir don Quijote de Andrés Trapiello (2004) como lecturas palimpsestas del Quijote cervantino. Διακείμενα 6, 2006, 203-216.
12. „Spanische und deutsche Modell-Leser. Griechenland als Mythos und griechische Mythologie.“ Arcadia 39, Heft 1, 2004, 148-166.
13. «Ισπανοί και Γερμανοί αναγνώστες- πρότυπο, η Ελλάδα ως μύθος και η ελληνική μυθολογία. Αφηγηματικές στρατηγικές του κειμένου στα μυθιστορήματα Mujercsimas (1995) του Terenci Moix και Ein Gott der Frechheit (1994) του Sten Nadolny». [„Spanische und deutsche Modell-Leser, Griechenland als Mythos und die griechische Mythologie. Erzählstrategien in den Romanen Mujercsimas (1995) von Terenci Moix und Ein Gott der Frechheit (1994) von Sten Nadolny.“]. Δια-Κείμενα 4, 2002, 71-93.
14. „Ilse Bindseils Marielle und die Revolution - ein pikaresker Roman?“. Επετηρίδα του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Α.Π.Θ. 8, 2001-2, 101-125. [Jahrbuch der Abteilung für Deutsche Sprache und Philologie der Aristoteles-Universität Thessaloniki].
15. «Η πορεία της Συγκριτικής Γραμματολογίας στην Γερμανία». [„Die Entwicklung der Vergleichenden Literaturwissenschaft in Deutschland“]. Δια-κείμενα. Ετήσια έκδοση Εργαστηρίου Συγκριτικής Γραμματολογίας Α.Π.Θ. 3, 2001, 237-240. [Inter-Textes. dition du Laboratoire de Littérature Comparée, Université Aristote Thessalonique].

16. „Formen der Alterität in der neuen deutschen Dichtung: José F. A. Oliver und Durs Grünbein“. *Wirkendes Wort*, Vol. 3, 1998, 376-407.
17. „Barcelona und Alterität: Der Blick des Fremden bei Claude Simon und André Pieyre de Mandiargues“. *Zeitschrift für Katalanistik*, Vol. 11, 1998, 79-100.

Aufsätze in Sammelbänden

1. „Weltliteratur als Wissenskonfiguration. Versuch einer Bilanz aus postkolonialistischer Perspektive“. Lamping, Dieter und Galin Tihanov (Hg.): *Vergleichende Weltliteraturen/Comparative World Literatures*. Heidelberg: Springer Nature 2019, 339-354.
2. «Είδος εν κινήσει: Το πικαρικό μυθιστόρημα σήμερα». Γιαβής, Κώστας (Επιμ.): *Λόγου Κάριν. Ένας τιμητικός τόμος για την Κάριν Boklund-Λαγοπούλου*. Θεσσαλονίκη: Επίκεντρο 2019, 165-176.
3. „(Neue) Weltliteratur und (Post)Kolonialismen. Wanderungen durch die aktuelle Komparatistik“. Zipfel, Frank (Hg.): *Fremde Ähnlichkeiten. Die «Große Wanderung» als Herausforderung der Komparatistik*. Stuttgart: Metzler 2017, 41- 67.
4. „Turns und kein Ende? Zur Einleitung“. (mit Olga Laskaridou). Sturm-Trigonakis, Elke/Laskaridou, Olga/Petropoulou, Evi/Karakassi, Katerina (Hg.): *Turns und kein Ende? Aktuelle Tendenzen in Germanistik und Komparatistik*. Frankfurt am Main: Peter Lang (Hellenogermanica) 2017, 9-22
5. „Germanistik im Ausland heute – vom Sparrzwang zur Innovation. Reformansätze der Germanistik in Griechenland“. (Im Druck)
6. „Entdecken, Kartographieren und Kolonisieren in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur“. Caduff, Corina/Vedder, Ulrike (Hg.): *Gegenwart schreiben. Zur deutschsprachigen Literatur 2000 – 2015*. Paderborn: Fink 2017, 127-137.
7. „Intralinguale und Interlinguale Komparatistik“. Bakshi, Natalia/Kemper, Dirk/Schmitz-Emans, Monika (Hg.): *Komparatistik sprachhomogener Räume. Konzepte, Methoden, Fallstudien*. Paderborn: Fink 2017, 43-56.
8. „Texturen von Umwelt und Globalisierung“. Solte-Gresser, Christiane/Schmitt, Claudia (Hg.): *Literatur und Ökologie. Neue literatur- und kulturwissenschaftliche Perspektiven*. Bielefeld: Aisthesis 2017, 65-77.
9. „Die Germanistik in Griechenland“. *Mitteilungen des Deutschen Germanistenverbandes. Themenheft Germanistik in Europa: Forschungs- und Ausbildungsperspektiven*. Hg. Von Nine Miedema, Heft 1 (2017), 88-94.
10. „Hybride Literaturen, neue Weltliteratur und Globalgeschichte“. Bogumil-Notz, Sieghild/Blioumi, Aglaia/Sauerland, Karol (Hg.): *Erinnern für die Zukunft. Griechenland, Polen und Deutschland im Gespräch*. Münster: LIT 2016, 177-197.

11. „Germanistik als Komparatistik. Die Internationalisierung der Nationalphilologien“. Balzer Haus, Berit/Szumlakowski Morodo, Irene (Hg.): La lengua alemana vista desde dentro y desde fuera. Estudios sobre su sistema, su enseñanza y su recepción. Die deutsche Sprache – intern und extern. Untersuchungen zu System, Vermittlung und Rezeption. Madrid: Dyckinson 2016, 235-241.
12. „Kayankaya, Markus Cheng, Cornelia Weber-Tejedor als narrative Konfigurationen des Dritten“. Beck, Sandra/Schneider-Özbek, Katrin (Hg.): Gewissheit und Zweifel. Interkulturelle Studien zum kriminalliterarischen Erzählen. Bielefeld: Aisthesis 2015, 99-118.
13. „Contemporary German-Based Hybrid Texts as a New Weltliteratur“. Beebee, Thomas O. (Ed.): German Literature as World Literature. New York, London: Bloomsbury 2014, 177-195.
14. „Einleitung“. Sturm-Trigonakis, Elke, Delianidou, Simela (Hg.): Sprachen und Kulturen in (Inter)Aktion. Teil I – Literatur- und Kulturwissenschaft. Frankfurt am Main: Peter Lang 2013, 8-17.
15. „Pikareskes Arbeiten? Hari Kunzrus Transmission (2004) und Aravind Adigas White Tiger (2008) als Narrative von globalisiertem ‚In-decent Work‘“. Nagelschmidt, Ilse, Inga Probst und Torsten Erdbrügger (Hg.): Omnia vincit labor? Narrative der Arbeit und Arbeitskulturen in medialer Reflexion. Leipzig: Frank & Timme 2013, 339-56.
16. „Die Nachhaltigkeit der pikaresken Form: spielästhetische Überlegungen zum Erfolg des Schelmenromans vom 16. Jahrhundert bis zur Gegenwart“. Hölter, Achim (Hg.): Comparative Arts. Universelle Ästhetik im Fokus der Vergleichenden Literaturwissenschaft. Heidelberg: Synchron 2011, 281-88.
17. „Don Juanes de Austria: nuevas aproximaciones a una figura literaria por Peter Handke y Robert Menasse“. Cots, Montserrat/Monegal, Antonio: Reescrituras y traducciones: perspectivas comparatistas. Actas del XVII Simposio de la Sociedad Española de Literatura General y Comparada, tomo 2. Barcelona: Universidad Pompeu Fabra, SELGYC 2010, 371-383.
18. „Valentí Puig: Somni Delta (1987)“. Arnau i Segarra, Pilar/Arnscheidt, Gero/Stegmann, Tilbert Dídac/Tietz, Manfred (Hrsg.): Narrative Neuanfänge. Der katalanische Roman der Gegenwart. Berlin: Edition Tranvía 2007, 216-245.
19. „Global Playing in Poetry: The Texts of Juan Felipe Herrera and José F. A. Oliver as a New World Literature“. Kalogeras, Yorgos/Arapoglou, Eleftheria/Manney, Linda (Eds.): Transcultural Localisms. Responding to Ethnicity in a Globalized World. Heidelberg: Winter 2006, 27-46.
20. „Großstädtische Identitäten im Kriminalroman: Barcelona bei Manuel Vázquez Montalbán und Athen bei Petros Markaris“. Arnau i Segarra, Pilar (Ed.): Identitat, literatura i llengua. Actes de la secció literària del XIX Col.loqui Germano-Català. Publicacions de l' Abadia de Montserrat 2006, 191-219.

21. „Formen und Funktionen des Multilingualismus im poetischen Werk des José F. A. Oliver“. Butulussi, Eleni/Karagiannidou, Evangelia/Zachu, Katerina (Hrsg.): Sprache und Multikulturalität. Γλώσσα και Πολυπολιτισμικότητα. Festschrift für Professor Käthi Dorf Müller-Karpusa. Thessaloniki: University Studio Press 2005, 381-399.
22. «Η διεθνοποίηση, ο τοπικισμός και η πολυγλωσσία ως στοιχεία της παγκοσμιοποίησης στην λογοτεχνία: Το παράδειγμα του Γερμανού ποιητή José F. A. Oliver». [„Internationalismus, Regionalismus und Mehrsprachigkeit als Elemente der Globalisierung: Das Beispiel des deutschen Dichters José F. A. Oliver.“] Κατσίκη-Γκίβαλου, Άντα (Επιμ.): Η Λογοτεχνία Σήμερα: Όψεις, Αναθεωρήσεις, Προοπτικές. Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα 2004, 383-392. [Katsiki-Givalou, Anna (Hg.): Literatur heute: Ansichten, Reflexionen, Perspektiven. Athen: Ellinika Grammata 2004].
23. „Mythos und Burleske: Spanisch-deutsche Annäherungen an das mythische Griechenland in Ein Gott der Frechheit von Sten Nadolny (1994) und Mujercísimas von Terenci Moix (1995).“ Schmitz-Emans, Monika/Lindemann, Uwe (Hrsg.): Komparatistik als Arbeit am Mythos. Heidelberg: Synchron, 2004, 335-363.
24. „Von der Opera zur Comedia. Auf den Spuren des gosto português in den Titeln portugiesischer Übertragungen von Pietro Metastasio Opernlibretti“. J. Mecke/S. Heiler (Hg.): Titel - Text - Kontext: Randbezirke des Textes. Festschrift für Arnold Rothe. Glienicke/ Berlin; Cambridge/ Massachusetts: Galda & Wilch, 2000, 361-383.

Aufsätze in Lexika oder Handbüchern

1. „Multikulturalität und Komparatistik“. Zymner, Rüdiger und Achim Hölter (Hg.): Handbuch der Komparatistik . Stuttgart: Metzler 2013, 184-86.
2. „Comparative Cultural Studies and Linguistic Hybridities in Literature. Tötösy de Zepetnek, Steven and Tutun Mukherjee (Eds.): Companion to Comparative Literature and Comparative Cultural Studies. New Delhi: Cambridge University Press India 2013, 178-91.
3. „Mario Vargas Llosa“. Artikel für die 43. Nachlieferung des Kritischen Lexikons zur fremdsprachigen Gegenwartsliteratur (KLfG), München: Edition Text und Kritik 1996.

Wissenschaftliche Rezensionen und peer reviews

1. „Primeras voces desde el archivo de Rafael Humberto-Durán: El ‘Capítulo Catalán’, previsiones de un momento de la literatura colombiana y latinoamericana“. Evaluación para la revista *Estudios de Literatura Colombiana*, febrero de 2019.
2. „Cervantes en los siglos XX y XXI. La recepción actual del mito del Quijote“. Komparatistik. Jahrbuch der Deutschen Gesellschaft für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft 2018, 217-220.
3. „Agnieszka Gutthy (ed): *Romantic Weltliteratur* “. Peer Review for the volume to be edited at Peter Lang 03-07-2018.

4. "Narrador, Trovador, y Devoto: El género de las *Cantigas de Santa María*". Peer Review for *Verbum et Lingua*, Guadalajara) México, 06-2018.
5. "Akteure deutsch-griechischer Übersetzungskulturen: eine kollektiv-biographische Annäherung". Gutachten für das Projekt des CeMoG Berlin und des EMES der EKPA Athen für das Bundesministerium für Bildung und Forschung,
6. "Sandra Vlasta: *Contemporary Migration Literature in German and English: A Comparative Study*". *Germanistische Mitteilungen* 43, 2 – 2017, 195-197.
7. Review of a Book Series proposal for Springer: "Cultural Flows and Transnational Connections. Contemporary Dialogues between Germany and Other Nations" (German title: "Umbruchskulturen im Dialog"), submitted by colleagues from Georgetown University and University of Melbourne, 13-02-2017
8. "Hermann Hesse's construct of world literature and his critique in Chinese literature". Peer review für Neohelicon – Acta Comparationis Litterarum Universarum (18.07.2016)
9. "Goethe's World Literature and European Imperialism: Universal-Particularism in Comparative Literature. Peer review for CLCWeb: Comparative Literature and Culture, Purdue University (06-2015)
10. "Emily Apter: *Against World Literature. On the Politics of Untranslatability*". *Arcadia* 2014, 49 (2), 450-455.
11. „The Tamil Identity Through Transnational Practices and Intercultural Dynamics“. Peer review for CLCWeb: Comparative Literature and Culture, Purdue University (24-04-2014)
12. "Sämi Ludwig and Nicoleta Alexoae-Zagni, eds.: On The Legacy of Maxine Hong Kingston: The Mulhouse Book". *European Journal of American Studies* 2014-3, [http:// ejas.revues.org/10327](http://ejas.revues.org/10327).
13. „World Literature and Comparative Literature: A Book Review Article of Books Published in English and German 2011-2013“. *CLCWeb: Comparative Literature and Culture*, Vol. 15. 6 (Dec. 2013).
14. „Aglaia Bloumi: Interkulturalität als Dynamik. Tübingen: Stauffenburg 2001“. *Arcadia* 38, 1, 2003, 222-225.
15. „Briesemeister, Dietrich/Schönberger, Axel (Eds.): Ex nobili philologorum officio. Festschrift für Heinrich Bihler zu seinem 80. Geburtstag. Berlin: Domus Editorial Europea 1998“. *Iberoamericana* 2, 2001, 235-237 (spanisch).
16. „Thomas Bremer/Jochen Heymann (Eds.). Festschrift zum 60. Geburtstag von Titus Heydenreich. Tübingen: Stauffenburg Verlag Brigitte Narr 1999“. *Iberoamericana* 4, 2001, 212-214 (spanisch).

17. „Heribert Härtinger: Oppositionstheater in der Diktatur. Spanienkritik im Werk des Dramatikers Antonio Buero Vallejo vor dem Hintergrund der franquistischen Zensur“. *Notas* 20, 2000, 96-98 (spanisch).
18. „Erich Kalwa: Philosophisch-weltanschauliche und ästhetische Grundpositionen des portugiesischen Neo-Realismus: ein Beitrag zur Theoriebildung“. *Notas* 20, 2000, 98-99 (spanisch).
19. „Peter Cichon/ Friederike Hassauer/ Georg Kremnitz/ Pablo Martínez (Eds.): *Actas de las Primeras Jornadas de Hispanistas en Austria. Viena, 19-20 de mayo 1995*“. *Notas* 6, 1999 (spanisch).
20. „Irene-Maria Körber: *Raumkonfigurationen im Erzählwerk von José Donoso*“. Für das Archiv für das Studium der Neueren Sprachen und Literaturen, im Erich Schmidt Verlag Berlin 1997.
21. „Axel Schönberger (Hg.): *Geschlechterdiskurse in der modernen Literatur Brasiliens, Portugals, Angolas und der Kapverden*“. *Notas* 4, 1997 (spanisch).
22. „Michi Strausfeld (Hg.): «Die Horen: Weißt du noch, wie wir lernten, frei zu sein? - die spanische Literatur der Demokratie. Geschichte in Geschichten»“. *Notas* 3, 1996 (spanisch).

Beiträge zu Fachkongressen und hochschulpolitischen Tagungen (ab 2007)

1. „Weltliteratur als Wissenskonfiguration. Versuch einer Bilanz aus postkolonialistischer Perspektive“. Literaturwissenschaftliches Symposium der DFG, Villa Vigoni, 8. – 13.10.2018.
2. „Die Germanistik aus Mittelmeerperspektive – Die SEG“. Conférence au 51e Congrès de l'Association des Germanistes de l'Enseignement Supérieur, Paris, 08-06-2018
3. „Kulturwissenschaften – wozu?“. Eröffnungsvortrag im Rahmen der Summer School „(Un)Gleichzeitigkeiten“ (IPIW – International promovieren in Wuppertal) an der Bergischen Universität Wuppertal vom 26.09. bis 29.09.2017.
4. „Warum Kulturwissenschaften? Zur Positionierung der Kulturwissenschaften im gegenwärtigen Wissenschaftsbetrieb“. Vortrag auf der internationalen Tagung „Was heißt und zu welchem Ende studiert man Kulturwissenschaften?“ an der Universität Vechta, 12. - 13.06.2017.
5. „Είδος εν κινήσει: Το πικαρικό μυθιστόρημα και η παγκοσμιοποίηση“. Vortrag auf der internationalen Tagung „Περάματα, μεταβάσεις, διελεύσεις: όψεις μιας λογοτεχνίας εν κινήσει“, Aristoteles Universität Thessaloniki, 01. – 04.03.2017.

6. „Nationale GermanistInnenverbände und Südeuropa-Germanistik“. Vortrag auf dem IX Congreso de la Federación de Germanistas y Profesores de Alemán en España (FAGE) an der Universität Alcalá de Henares, 14. – 17.09.2017.
7. „Kolonialismus, Globalisierung(en) und (Neue) Weltliteratur“. Organisation und Moderation des Panels (16460, 14 TeilnehmerInnen) vom 22. – 23.07.2017 auf dem 21st World Congress of the International Comparative Literature Association (ICLA) „The Many Languages of Comparative Literature“ in Wien, 21. – 27.07.2016.
8. „(Neue) Weltliteratur und (Post)Kolonialismen. Wanderungen durch die aktuelle Komparatistik“. Vortrag auf der Internationalen Jubiläumstagung (70 Jahre Komparatistik in Mainz) „Fremde Ähnlichkeiten. Die ‚Große Wanderung‘ als Herausforderung der Komparatistik. Mainz, 23.-24.06.2016.
9. Eröffnungsvortrag als SEG-Sprecherin zur Tagung der Associazione Italiana di Germanistica AIG-Südeuropa-Germanistik SEG: Das Mittelmeer im deutschsprachigen Kulturraum: Grenzen und Brücken. L’Orientale Napoli, 09.-11.06 2016.
10. „Auslandsgermanistik oder Internationale Germanistik – zum Selbstverständnis des Fachs aus griechischer Sicht“. Eröffnungsvortrag der internationalen Konferenz der Griechischen Gesellschaft für Germanistische Studien (GGGS) „Turns und kein Ende: Aktuelle Tendenzen in Germanistik und Komparatistik“ in Athen, 09.-12.12.2015.
11. „Germanistik als Komparatistik. Die Internationalisierung der Nationalphilologien“. Vortrag auf der XIV Semana de Estudios Germánicos an der Universidad Complutense, Madrid, 25.-27.11.2015.
12. „Intralinguale und Interlinguale Komparatistik“. Vortrag auf der Tagung „Vergleichende Literaturwissenschaft innerhalb eines Sprachraums. Zur Konzeption einer Komparatistik sprachlich homogener Literaturen“ in Moskau, Geisteswissenschaftliche Universität (RGGU), 01.-02.10.2015.
13. „Reformansätze der Germanistik in Griechenland“. Vortrag auf dem XIII. Kongress der Internationalen Vereinigung für Germanistik „Germanistik zwischen Tradition und Innovation“ vom 23.08. bis 30.08.2015 in Shanghai.
14. „Globalisierung, Neue Weltliteratur und Postkolonialismus“. Vortrag im Rahmen der Summer School „IPIW – International promovieren in Wuppertal“ an der Bergischen Universität Wuppertal vom 6.07. bis 10.07.2015.
15. „Geisteswissenschaften und Philologien heute – eine komparatistische Annäherung“. Vortrag auf der „Conference on Scientific Cooperation between Greece and Germany“ (Matchmaking Meeting), Universität Hamburg, 05.-07.2015; Mitarbeit am Workshop 4: Language and Science (coord. Prof. Dr. Angelika Redder).
16. „Texturen von Umwelt und Globalisierung“. Vortrag auf dem Kongress der DGVAL zu „Literatur und Ökologie“, Saarbrücken 10.-13.06.2014.

17. "Constructions and Transgressions of Class, Gender, Race and Genre in Hari Kunzru's *The Impressionist* (2002): A Narrative about Former and Current Globalizations." 9th Biennial MESEA (The Society for Multi-Ethnic Studies: Europe and the Americas) Conference "Crossing Boundaries in a Post-Ethnic Era. Interdisciplinary Approaches and Negotiations", Saarbrücken, 29.05.-01.06.2014.
18. Teilnahme am Workshop « La nouvelle vague de la littérature mondiale » unter der Leitung von Prof. Achim Hölter (Wien) auf der International Comparative Literature Association-Konferenz, Paris, 18.-24.07.2013.
19. „Pikareskes Arbeiten? Hari Kunzrus *Transmission* (2004) und Aravind Adigas *White Tiger* (2008) als Narrative von globalisiertem ‚In-decent-Work‘“. Konferenz „Omnia vincit labor? Narrative der Arbeit und Arbeitskulturen in medialer Reflexion“ in Leipzig, 30.05–01.06.2012.
20. „Der Wiener Privatdetektiv Markus Cheng – Charlie Chan in Österreich?“. Konferenz der MALCA (Austrian Literature and Culture Society) „Überkreuzungen. Verhandlungen kultureller, ethnischer, religiöser und geschlechtlicher Identitäten in österreichischer Literatur und Kultur“, Wien, 22.–25.05.2010.
21. “How Don Quijote travelled to the Americas. Metamorphoses of the Spanish National Hero in Texts by Ruben Darío, Carlos Fuentes and Kathy Acker”. 7th Biennial MESEA (The Society for Multi-Ethnic Studies: Europe and the Americas) Conference „Travel, Trade and Ethnic Transformations“, University of Pécs, Hungary, 16.–20.06.2010.
22. „Neue Weltliteratur, Zeit und Raum“. Vortrag auf der Tagung „Weltliteratur in der Longue Durée“ der Universität Tübingen in Zusammenarbeit mit dem Exzellenzcluster „Netzwerk Kulturwissenschaften Tübingen/Konstanz“, 06.-09.10.2010.
23. «Η Νέα Παγκόσμια Λογοτεχνία - προς τί μια νέα κατηγορία;» Διάλεξη στην διεπιστημονική ημερίδα «Παγκοσμιοποίηση και Λογοτεχνία» του Εργαστηρίου Συγκριτικής Γραμματολογίας του Α.Π.Θ. Θεσσαλονίκη, 13-12-2010. [„Neue Weltliteratur – wozu eine neue Kategorie?“ Vortrag auf der interdisziplinären Tagung „Globalisierung und Literatur“ des Laboratoire de Littérature Comparée, Université Aristote Thessalonique, 13.12.2010].
24. «Γερμανία: Από την μεταναστευτική λογοτεχνία στη Νέα Παγκοσμία Λογοτεχνία. Η πορεία του José F. A. Oliver από τροβαδούρο των Gastarbeiter σε δημιουργό ενός καινοτομικού ποιητικού λόγου». Διάλεξη στην διεπιστημονική ημερίδα «Μορφές μεταναστευτικής λογοτεχνίας στην Ευρώπη. Η υβριδική της υπόσταση». Θεσσαλονίκη, 6-04-2009. [„Deutschland: Von der ‚Gastarbeiterliteratur‘ zur Neuen Weltliteratur. Die Entwicklung des José F. A. Oliver vom Sänger der Gastarbeiter zum Erfinder eines neuen poetischen Diskurses.“ Vortrag auf der interdisziplinären Tagung „Formen der Migrationsliteratur in Europa: Hybridität als Existenzgrundlage“. Thessaloniki, 6.4.2009].

25. „Cosmopolitanism versus Migration: Two Dimensions of Globalized Life in Carlota Fainberg (2001) by Antonio Muñoz Molina“. 6th Biennial MESEA (The Society for Multi-Ethnic Studies: Europe and the Americas) Conference „Migration Matters: Immigration, Homelands, and Border Crossings in Europe and the Americas“, Leiden University, 25.-28.06.2008.
26. „Don Juanes de Austria: nuevas aproximaciones a una figura literaria por Peter Handke y Robert Menasse“. XVII Simposio de la Sociedad Española de Literatura General y Comparada, Barcelona, Universitat Pompeu Fabra, 18.–20.09.2008.
27. „Die Nachhaltigkeit der pikaresken Form: spielästhetische Überlegungen zum Erfolg des Schelmenromans vom 16. Jahrhundert bis zur Gegenwart“. XIV. Tagung der Deutschen Gesellschaft für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft „Comparative Arts. Neue Ansätze zu einer universellen Ästhetik“, Münster, 26.–28.11.2008.

Vorträge, Teilnahmen und Moderationen an wissenschaftlichen und anderen Institutionen (ab 2007)

- „Weltliteratur als Wissenskonfiguration. Versuch einer Bilanz aus postkolonialistischer Perspektive“. Online-Vortrag beim Forschungsseminar zu *Transfers Culturels – Kulturtransfers – Intercultural Transfers* des Centre of The Studies of Global Dynamics (ReCentGlobe) der Universität Leipzig und der ENA Paris, 13.11.2020.
- „Von der Neuen Weltliteratur zu einer Weltliteratur des (Post-)Kolonialen – Etappen eines Forschungswegs“. Online-Vortrag an der Lettischen Kulturakademie Riga im Studiengang Internationales Medien- und Kulturmanagement (Prof. Dr. Dagmar Reichardt), 25.9.2020.
- „Neue Weltliteratur contra Nationalliteratur? Einführung in ein Analysemodell für ‚unordentliche‘ Literaturen.“ Vortrag im Forschungszentrum Kulturen in Kontakt der Universität Innsbruck, 7.11.2019.
- „Der pikareske Roman. Einführung in eine nachhaltige Gattung“. Vortrag im Seminar *Novela picaresca: modelo y recepción en el siglo XX* (Prof. Dr. B. Mertz-Baumgartner), Universität Innsbruck, 8.11.2019.
- „Die Neue Weltliteratur. Eine Konfiguration zur Analyse sprachlich und kulturelle hybrider Literatur“. Plenarvortrag beim internationalen Treffen des Alexander von Humboldt-Clubs Georgien an der Ivane-Javakhishvili-Staatsuniversität Tbilissi vom 30.10. – 2.11.2019. Anschließend Teilnahme beim Workshop „Giwi Margwelaschwili lesen“ vom 4. – 5.11.2019.

- „Ein fruchtbares Dreiecksverhältnis? Weltliteratur – Postkolonialismus – Übersetzung“. Vortrag bei der Jahrestagung der Assoziacione Italiana di Germanistica (AIG) in Bergamo, 13. – 15.6.2019.
- „Το πικαρικό μυθιστόρημα. Εισαγωγή σε ένα αειφόρο λογοτεχνικό είδος“. Vortrag beim Master-Kolloquium der Abteilung für Neugriechische Philologie, Aristoteles-Universität Thessaloniki, 19.2.2019.
- Projektauftritt Dhoch3. Einladung des DAAD Berlin, 04-05-2019.
- Deutsch als Wissenschaftssprache im Kontext des Projekts Dhoch3: Grundlagen, zentrale Inhalte und Anwendungsszenarien. Organisation des Workshops des DAAD an der Aristoteles-Universität 10 – 11-12-2018.
- „Die Demokratie in Österreich: 100 Jahre Geschichte und Literatur“. Vortrag (mit Renate Lenger-Sidiropoulou) anlässlich 2018: 100 Years Republic of Austria, Stadtbibliothek Thessaloniki, 27-04-2018.
- International Graduate Education in Germany and Abroad – A global PhD. Symposium – Workshop – Networking. Einladung des DAAD Berlin, 19 – 20-04-2019.
- „Kriminalität und Fremdheit: Zur Figur des *Ethnic Detective* in der deutschsprachigen Kriminalliteratur“. Vortrag im Rahmen der Internationalen Woche der Universität Vechta vom 12. – 16.06.2017.
- 24.04.2017: „Heinrich Böll. Zur Rolle des engagierten Schriftstellers in Europa heute“. Moderation der Diskussion mit Eleni Georgopoulou (Literatur und Kulturwissenschaften, Thessaloniki), Nikos Sevastakis (Autor, Thessaloniki) und Tanja Dückers (Autorin und Journalistin, Berlin) im Rahmen der Veranstaltung anlässlich zum 100. Geburtstag von Heinrich Böll im Goethe-Institut Thessaloniki.
- 26.10.2016: „Neue Weltliteratur“. Vortrag an der Universität Tübingen im Rahmen eines Hauptseminars zu *Weltliteratur-Theorien* unter der Leitung von Prof. Dr. Schamma Schahadat.
- 20.05.2015: Interview mit Marlene Streeruwitz für das Länderportal Griechenland des Goethe-Instituts Athen
- 22.01.2015: Ανακαλύψεις, κατακτήσεις και αποικίες στη γερμανική λογοτεχνία. Μια βραδιά με τον Alex Carus και τον Axel Dunker (Πανεπιστήμιο Βρέμης). Συζήτηση και ανάγνωση βιβλίου. Goethe-Institut Θεσσαλονίκη. Εισήγηση και συντονισμός της συζήτησης.
- 6.06.2015: „Südeuropa-Germanistik“. Vortrag auf der Jahresvollversammlung des italienischen Germanistenverbandes AIG in Rom.
- 21.01.2014: «Η κατάσταση στην Ελλάδα». Ενημέρωση για την Ελλάδα της οικονομικής κρίσης, Ταβέρνα Ο Ελλήνας, Neu-Ulm, κατόπιν πρόσκλησης του κόμματος των Πρασίνων του Ulm.

- 24.09.2012: „Hybride Literaturen, neue Weltliteratur und Globalgeschichte“. Deutsches Literaturarchiv Marbach auf Einladung der Adamas-Stiftung Götz Hübner.
- 11.02.2009: „Global playing in der Literatur. Ein Versuch über die Neue Weltliteratur“. Universidad Complutense de Madrid, Departamento de Filología Alemana.
- 15.11.2007: „Global playing in der Literatur“. Studium Generale „Weltliteratur heute – Migration, Plurikulturalität, Globalisierung (Teil I)“, Eberhard-Karls-Universität Tübingen.

Weitere Veröffentlichungen

- „Spyros Plaskovitis: Die Dame hinter der Vitrine“. (Buchbesprechung). Die Brücke 88, 1996.
- „Eine Spanienreise“. (Artikel). Tranvía 8, 1988.
- „Franco und die Frauen - Usos amorosos de la postguerra española von Carmen Martín Gaité“. (Buchbesprechung). Tranvía 10, 1988.
- „Ibn Hazm al Andalusí: Das Halsband der Taube. Von der Liebe und den Liebenden“. (Buchbesprechung). Tranvía 10, 1988.
- „Literatur in Katalonien - Kastilisch oder Katalanisch?“. (Artikel). Tranvía 12, 1989.
- „José María Guelbenzu: Der Blick“. (Buchbesprechung). Tranvía 19, 1990.
- „Einsam, trivial und fatal - Rosa Monteros Ich werde dich behandeln wie eine Königin“. (Buchbesprechung). Tranvía 20, 1991.
- „Jüdisches Leben in Thessaloniki. Ein Gespräch mit Andreas Sefiha“. Tranvía 53, 1999.
- „«Federico García Lorca» in Thessaloniki“. (Artikel). Tranvía 55, 1999.
- „Nordspanien per Rad“. (Artikel). Wehinger, Brunhilde (Hg.): Jenseits der Pyrenäen - Frauen unterwegs in Spanien und Portugal. Berlin: Edition Tranvía 2002, 29-40.
- „Ein Tag ohne Kathedrale ist ein verlorener Tag!“. (Artikel). Wehinger, Brunhilde (Hg.): Jenseits der Pyrenäen - Frauen unterwegs in Spanien und Portugal. Berlin: Edition Tranvía 2002, 110-115.